

Moisey's first-born son was Iogan (Iohonon, Iahonon). Documented information about Iogan goes from case C (see Moisey's page) and from personal case D from Kiev polytechnic institute. Two copies of Iogan's birth record (Kanev, 1895) are available, both cite one and the same metric book 33 but indicate slightly different days of birth.

5

На основаніи 126 ст. Уст. о воинск. повин. изд. 1897 г. Каневская Городская Управа препроводяетъ настоящую метрическую выписку для своевременнаго призначенія _____ къ исполненію воинской обязанности. Въ случаѣ же окажется, что _____ перечисленъ въ другое общество, то Управа проситъ передать таковую на принадлежность. —

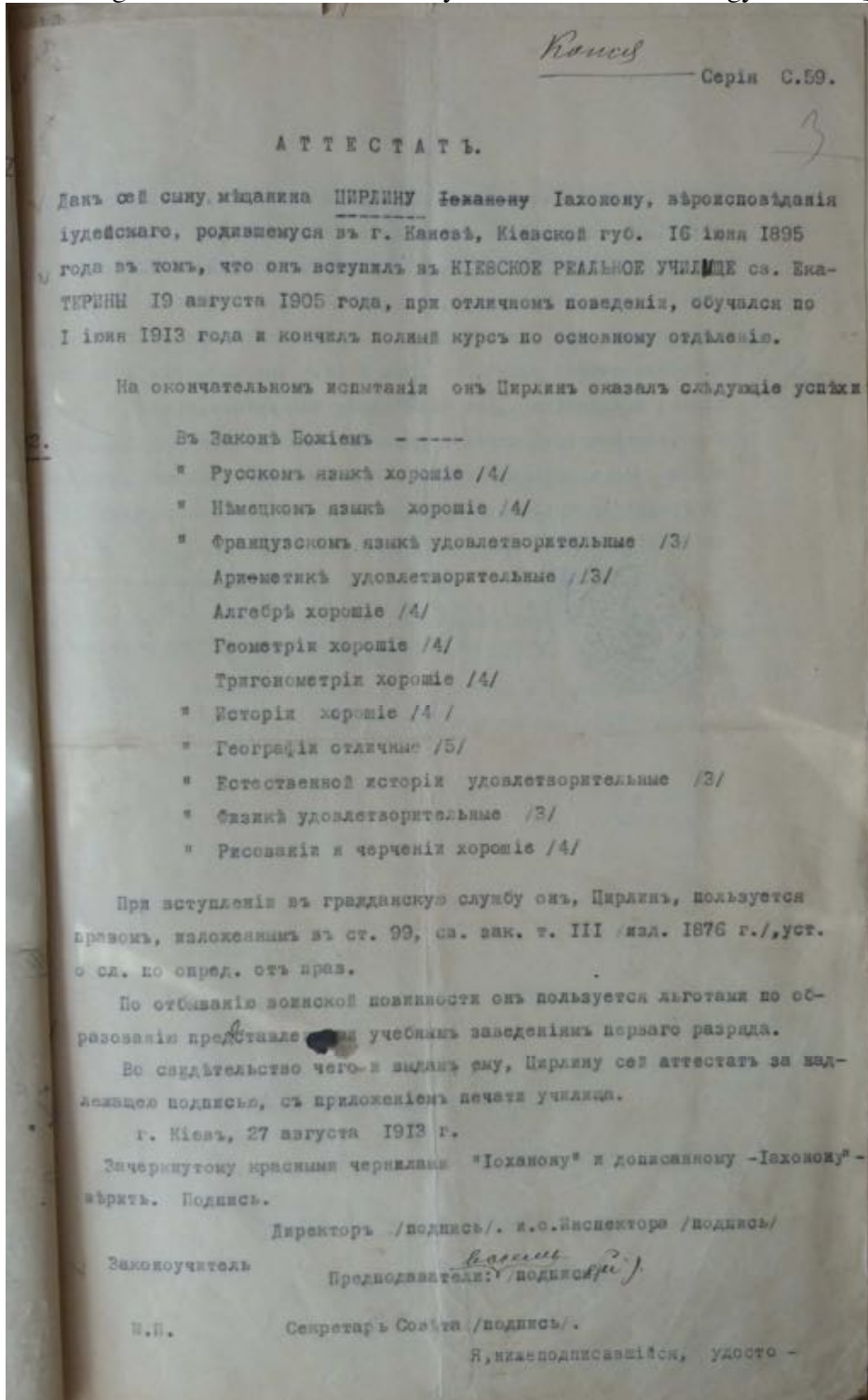
МЕТРИЧЕСКАЯ ВЪПИСЬ				
и родившихся по г. Каневу _____ уезда				
Съ 1 Октября 188 _____ года по 1 Октября 188 _____ года				
Число выписки	Мѣсяць и день рожденія	Имя родившагося	Званіе, имя, отчество и фамилія отца, а у невзвон. порожденнаго матери.	Каж. родившійся удостовѣряетъ въ томъ, вѣрность и день его рожденія
33	1895 Юля 6	Іохононъ.	Мойше-Янкель ЦИРЛИНЪ Черкасскій мѣщанинъ жена Марія-Двѣра.	

Метрическая выписка _____ эта съ подлиннымъ актовъ вѣрна, въ томъ Каневская Городская Управа удостовѣряетъ _____ Сентября 19 _____ года

Членъ Управы _____
 Секретарь _____
 Столоначальникъ _____

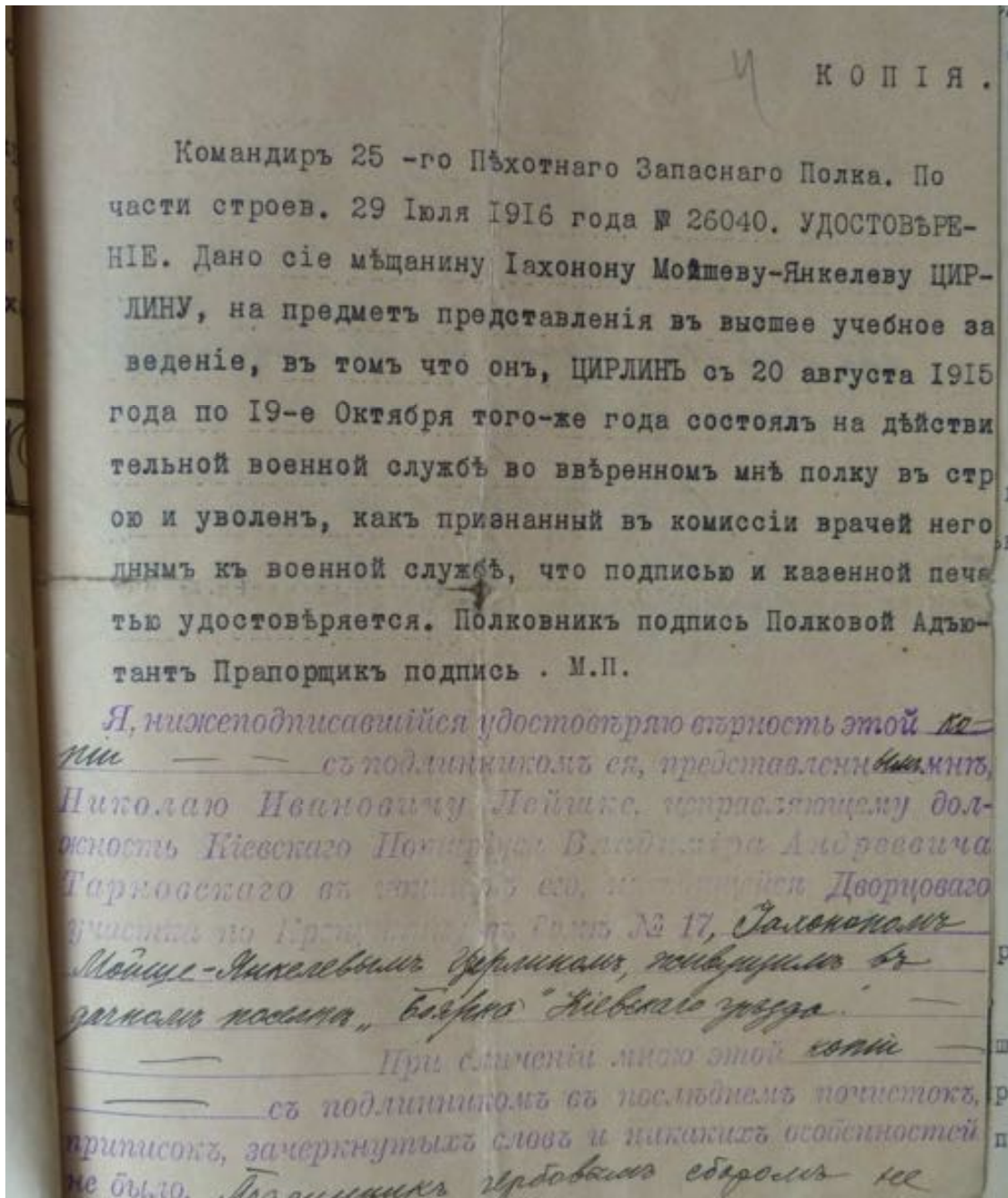
Iogan's birth record (copy issued in 1914, from case C). Another copy issued in 1911 is available in case D, with indication of June 16 instead of July 6. June 16 is repeated in various later documents.

Logan's education started from St. Ekaterina technical school [реальное училище, something like *Realschule* in Germany; it differs from classic gymnasium].



School-leaving certificate, 1913 (copy issued in 1914, from case D).

According to certificate, his secondary education (8 years, from 1905 to 1913) allowed him to enter the universities after completing his military service. In 1915, Iogan spent two month in the 25th infantry reserve regiment, and was relieved from further military service because of medical reasons.



Certificate of the military service (copy issued in July 1916, from case D).

One can speculate that not later than in summer, 1916 Iogan got married in Kiev because starting from September 1916 he became a student in Petrograd (later Leningrad, later St.Petersburg), where his son Ilya was born on May 30, 1917. Iogan's address in July

1916 is indicated as the village Boyarka (дачный поселок Боярка), Kiev suburb, so he left the flat of his parents. We do not know the exact date of his marriage with Leah (Elena Sherling), but it surely took place in Kiev in 1916:

	<i>1916г. - 1 кв.</i>		
85	Цицилинъ Давидъ.	85 ✓	Ева-Сура.
86	Цицилинъ Давидъ.	86 ✓	Лейя.

From catalogue of Kiev archive; unfortunately the original metric record is absent.

In Petrograd, Iogan entered Peter the Great polytechnic institute.

Пріема, 19 *16* года.
Число № *1376*

Цицилинъ

19 Авг 17 759

СВИДѢТЕЛЬСТВО

дано отъ Петроградскаго Политехническаго Института
ИМПЕРАТОРА ПЕТРА ВЕЛИКАГО.

Предъявитель сего студентъ ИНЖЕНЕРНОСТРОИТЕЛЬНОГО отдѣленія


Имя *Давидъ*
Отчество *Моисеевичъ*
Фамилія *Цицилинъ*
Вѣроисповѣданіе иудейское
Время рожденія *16 июня 1895 г.*

Подпись владѣльца свидѣтельства *Д. Цицилинъ*

Въ удостовѣреніе чего дано ему сіе свидѣтельство срокомъ по первое Марта 1917 года для свободнаго проживанія въ Петроградѣ, его пригородахъ и населенныхъ мѣстахъ по линіямъ желѣзныхъ дорогъ: 1) Приморской—до ст. ст. Дюны и Озерки включительно; 2) Финляндской—до ст. Теріоки включительно; 3) Ириновской—до ст. ст. Шереметьевка и Борисова Грива включительно; 4) Сѣверной—до ст. Мга включительно; 5) Николаевской—до ст. Тосна включительно; 6) Московско-Виндаво-Рыбинской—до ст. Вырица включительно; 7) Варшавской—до ст. Сиверская включительно и 8) Балтійской—до ст. ст. Войсковицы и Ораніенбаума включительно, а также другихъ населенныхъ мѣстахъ, расположенныхъ въ 50 верстномъ районѣ отъ Петрограда, за исключеніемъ гг. Царскаго Села, Павловска, Гатчины и Петергофа.

Выдано съ приложеніемъ печати *1* Сентября 1916 года.

Профессоръ-Завѣдывающій студентами *В. Сталинъ*
Диплопроизводитель *Цицилинъ*



Permission to stay in Petrograd starting from September 1, 1916 (from case D)

from 1925, Iogan surely lives in Leningrad. His addresses and phone numbers are as follows:

Universitetskaya naberezhnaya 21, tel. 553-73 (1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930? 1931); in 1937, this address is assigned to E.A. Tsirlina (Elena Abramovna Sherling, Iogan's first wife);

Barmaleeva 4-18, tel. 532-93 (1934), changed for B-5-32-93 (1940); in 1931 and 1937, this address is assigned to Lidiya Vladimirovna Osse (Iogan's second wife).

It looks like Iogan married Lidiya Osse between 1931 and 1934. She kept her last name Osse accepted from her previous husband, engineer Genrikh Osse (as we can judge from their joint addresses before 1931). Lidiya's profession is indicated as technician. According to information from David Tuval and Marina Kuvshinova, the name of Iogan's and Lidiya's son was Igor.

Starting from 1926, Iogan's profession is indicated as engineer in the Leningrad phone books. In 1927, he is also mentioned as a head of department at Semashko plant at Novgorodskaya 10a (зав. производственным ленторез.-кустарн. отделением 1го пробочного и пробково-изоляционного завода им. т. Семашко). In 1934, his affiliation at K. Liebknecht factory is mentioned. Specialization of these enterprises is more or less close to mechanical engineering, surely not to construction engineering.

There are numerous indications of Iogan's death on August 13 or 14, 1941, which can be found in various WWII official lists; selected fragments are shown below. There are a number of contradictions in details concerning his army status, but there are no doubts that he was killed in the Leningrad region, most probably in Mga (Mga) area, and was not buried (оставлен на поле боя). Lidiya was evacuated to Troitsk (Chelyabinsk region), and information about Iogan's death was sent several times to various addresses. Lidiya returned to Leningrad after WWII, in 1969 her address was Zastavskaya 21-98.

101. ЦИРЛИН Иоган Моисеевич, УВ/т.2Р/ Комрогы 1895г. г. Ленинград
 полиполк
 Троицким РВК -" 14.8. Оставлен на п. Троицк, Челябинская область, Малышевский пер., 17 жена: ОСЕ Лидия Владимировна.

✓ 522.	ПГ- 28829	младший лейтенант	ПЕТРОВ Георгий Константинович		01041	жена ПЕТРОВА Лидия Петровна	1944г.	600-	должность неизвестна	Подтвержд. докумен. нет	г. Ленинград, В.О, 9 линии, д.56, кв.2.
✓ 523.	ПГ- 28044	воен.техн. II ранга	ЦИРЛИН Иоган Моисеевич	г.Канва, Иванов.обл.	Добро-волец	жена ОСЕ Лидия Владимировна		600-	должность неизвестна	Подтвержд. докумен. нет	г. Ленинград, Звотковская ул., дом 7, кв.51.
✓ 524.	ПГ- 28181	младший политрук	ЦИКУРОВ Василий Ароентьевич	Калинин. обл. Калинин.р-н	1010	Олеку ПАРЛОВА Акулина Тимофеевна	0828 1942г.	600-	должность неизвестна	Подтвержд. докумен. нет	г. Ленинград, Курьянская ул. д.14-б, кв.91.

11. 120

64. Воентехник 2 ранга ЦИРЛИН Иоган Моисеевич - командир роты 77 стр.полка 80 стр.дивизии. Погиб 14.8.41г.

1895г. рождения.
 Жена - ОСЕ Лидия Владимировна - г.Троицк, Малышевский пер., 17.